

## PRODROMAL PSYCHOSIS SCREENING – MALAYSIA (PPSM)

Please select true / false for each question. If true, state how much distress that you experienced.  
*Sila pilih betul / salah untuk setiap soalan. Jika betul, sila nyata sebanyak tekanan anda alami.*

### **1) I have difficulty getting my point across, because I ramble or go off track a lot when I talk.**

*Saya ada kesukaran untuk menyampaikan pendapat saya kerana saya merepek atau lari dari topik apabila saya bercakap.*

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

### **2) I feel uninterested in the things I used to enjoy.**

*Saya tidak lagi berminat dalam benda atau perkara yang pernah saya suka.*

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

### **3) I have been unable to enjoy things that I used to enjoy.**

*Saya tidak mampu berasa seronok dalam benda atau perkara yang menyeronokkan saya pada masa dulu.*

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**4) I have been feeling unhappy or depressed lately.**

Saya rasa sedih atau murung sejak kebelakangan ini.

**Tick / Tanda (✓): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) **No / Tiada**
- (        ) **Mild / Ringan**
- (        ) **Moderate / Sederhana**
- (        ) **Severe / Sangat Teruk**

**5) I worry that something may go wrong with my mind.**

Saya bimbang ada sesuatu yang tidak betul dalam fikiran saya.

**Tick / Tanda (✓): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) **No / Tiada**
- (        ) **Mild / Ringan**
- (        ) **Moderate / Sederhana**
- (        ) **Severe / Sangat Teruk**

**6) I tend to avoid social activities with others.**

Saya cenderung untuk mengelak aktiviti sosial dengan orang lain.

**Tick / Tanda (✓): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) **No / Tiada**
- (        ) **Mild / Ringan**
- (        ) **Moderate / Sederhana**
- (        ) **Severe / Sangat Teruk**

**7) I do not get along well with people at school or work.**

Saya tidak bergaul dengan baik dengan orang di sekolah atau tempat bekerja.

**Tick / Tanda (✓): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) **No / Tiada**
- (        ) **Mild / Ringan**
- (        ) **Moderate / Sederhana**
- (        ) **Severe / Sangat Teruk**

**8) I have had troubles at school or work recently.**

Saya mempunyai masalah di sekolah atau tempat bekerja sejak kebelakangan ini.

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**9) I am less able to do usual activities or tasks.**

Saya kurang mampu menjalankan aktiviti atau kerja seperti dahulu.

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**10) I often feel that people are watching or talking about me.**

Saya selalu rasa ada orang sedang memerhati atau bercakap tentang saya.

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**11) I find myself being mistrustful or suspicious of other people.**

Saya rasa saya menjadi tidak percaya atau mengesyaki orang lain.

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**12) I strongly believe that I am unusually gifted or talented in some way.**

Saya sangat percaya bahawa saya mempunyai bakat yang luar biasa.

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**13) I have the ability in performing telepathy, psychic forces or fortune telling.**

Saya mempunyai kebolehan dalam melakukan telepati, kuasa ghaib atau dapat menilik nasib.

*Maksud telepati: memindahkan fikiran dari seorang ke seorang lain yang berjauhan*

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**14) I sometimes see special meanings in advertisement, shop windows, or in the way things are arranged around me.**

Saya kadang-kadang melihat makna khusus dalam iklan, pameran barang-barang di kedai-kedai atau susunan barang-barang di sekeliling saya.

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**15) My thoughts are so strong that I can almost hear them.**

Fikiran saya sangat kuat sehingga saya mampu mendengarnya.

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**16) Sometimes, I have felt that I'm not in control of my own ideas or thoughts.**

Kadang-kadang, saya rasa bahawa saya tidak dapat mengawal idea atau fikiran saya.

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**17) I feel that parts of my body have changed in some ways, or that parts of my body are working differently than before.**

Saya rasa bahagian badan saya telah berubah, ataupun fungsi bahagian badan saya telah berbeza dari sebelumnya.

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**18) I sometimes smell or taste things that others can't smell or taste.**

Kadang-kadang, saya dapat menghidu bau atau mengecapi rasa yang tidak dapat dialami oleh orang lain.

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**19) I have seen things that others apparently can't see.**

Saya dapat melihat sesuatu yang tidak dapat dilihat oleh orang lain.

**Tick / Tanda (v): True / Betul (   ), False / Salah (        )**

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- (        ) No / Tiada
- (        ) Mild / Ringan
- (        ) Moderate / Sederhana
- (        ) Severe / Sangat Teruk

**20) I have heard things others can't hear such as whispering or talking.**

Saya dapat mendengar sesuatu yang tidak dapat didengar oleh orang lain seperti bisikan atau perbualan.

*Tick / Tanda (✓): True / Betul (   ), False / Salah (        )*

**If true, how much distress did you experience?**

*Jika Betul, sebanyak tekanan anda alami?*

- No / Tiada**
  - Mild / Ringan**
  - Moderate / Sederhana**
  - Severe / Sangat Teruk**
- 

**THANK YOU FOR YOUR PARTICIPATION  
TERIMA KASIH ATAS PENYERTAAN ANDA**

## Kaedah PEMARKAHAN/ SCORING INSTRUCTIONS

- a. Penjumlahan skor subskala dan nombor-nombor item untuk konstruk yang berkaitan:

Cadangan pengiraan seperti berikut:

Jumlah skor = 20 item x 3 = 60

Faktor 1 = Item 6,7,13,18,19,20

Faktor 2 = Item 2,3,4,5,8,9

Faktor 3 = Item 12,14,15,16,17

Faktor 4 = Item 1,10,11

Jumlah skor faktor 1 = 6 item X 3 = 18

Jumlah Skor faktor 2 = 6 item x 3 = 18

Jumlah skor faktor 3 = 5 item x 3 = 15

Jumlah skor faktor 4 = 3 item x 3 = 9

\*Ini mungkin berbeza untuk sesuatu instrumen saringan

- b. Keputusan dan kategori subskala/subdomain:

Tidak berkenaan

\*Ini mungkin berbeza untuk sesuati instrumen saringan

- c. Penjumlahan skor keseluruhan skala:

Jumlah skor keseluruhan = 20 x 3 = 60

\*Ini mungkin berbeza untuk sesuati instrumen saringan

- d. Keputusan dan kategori subskala:

Kategori 1: skor rendah (25%) [skor 0 - 15]

Kategori 2: skor sederhana (25%) [skor 16 - 30]

Kategori 3: skor tinggi (25%) [skor 31 - 45]

Kategori 4: skor sangat tinggi (25%) [skor 46 - 60]

\*Ini mungkin berbeza untuk sesuati instrumen saringan

**\*Nota penting:**

Klasifikasi ini hanya berdasarkan prinsip taburan normal skor dan belum dibangun dan diuji norma kelompok.

Total subscale score and item number for the respective domain:

Recommended calculation as follows:

20 items X 3 = 60

Factor 1 = Item 6,7,13,18,19,20

Factor 2 = Item 2,3,4,5,8,9

Factor 3 = Item 12,14,15,16,17

Factor 4 = Item 1,10,11

Total factor score 1 = 6 item X 3 = 18

Total factor score 2 = 6 item x 3 = 18

Total factor score 3 = 5 item x 3 = 15

Total factor score 4 = 3 item x 3 = 9

Sum of total scale:

Total score: 20 x 3 = 60

Results and subscale categories:

Category 1: Low score (25%) [score 0-15]

Category 2: Moderate score (25%) [score 16-30]

Category 3: High score (25%) [score 31-45]

Category 4: Very high score (25%) [score 46-60]